

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 32

Volume 24

4 February 1981

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- * Council Regulation (EEC) No 284/81 of 20 January 1981 compensating Greece for its contribution to the cost of the financial mechanism and the supplementary measures for the United Kingdom 1
- * Council Regulation (EEC) No 285/81 of 20 January 1981 amending Regulation (EEC) No 1655/76 extending the transitional arrangements for the import of New Zealand butter into the United Kingdom 2
- Commission Regulation (EEC) No 286/81 of 3 February 1981 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 3
- Commission Regulation (EEC) No 287/81 of 3 February 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 5
- Commission Regulation (EEC) No 288/81 of 3 February 1981 determining the time limit for the entry into storage of butter sold under Regulation (EEC) No 262/79 7
- Commission Regulation (EEC) No 289/81 of 2 February 1981 postponing the date for the take-over of beef and veal offered for sale by the intervention agencies under Regulation (EEC) No 2374/79 8
- * Commission Regulation (EEC) No 290/81 of 3 February 1981 amending Regulations (EEC) No 1727/70, (EEC) No 1728/70, (EEC) No 2603/71 and (EEC) No 410/76 for the purposes of their application to the Samsun tobacco variety 9
- Commission Regulation (EEC) No 291/81 of 3 February 1981 fixing the export levy on white sugar and raw sugar 10

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Corrigenda

- ★ Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 3034/80 of 11 November 1980 fixing the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of goods covered by Regulation (EEC) No 3033/80 and amending Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff (OJ No L 323, 29. 11. 1980) 12
- ★ Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 3349/80 of 23 December 1980 on transitional measures in respect of imports of sheepmeat originating in certain non-member countries qualifying for preferential treatment (OJ No L 351, 24. 12. 1980) . . 12
- Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 258/81 of 30 January 1981 fixing the rate of supplementary aid for dried fodder (OJ No L 27, 31. 1. 1981). 12

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 284/81
of 20 January 1981
compensating Greece for its contribution to the cost of the financial
mechanism and the supplementary measures for the United Kingdom

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 235 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Court of Auditors ⁽³⁾,

Whereas the amount of the supplementary measures in favour of the United Kingdom, established by Regulation (EEC) No 2744/80 ⁽⁴⁾, shall be calculated according to the rules set out in Annex II to that Regulation and with account being taken of the amounts resulting from application of the financial mechanism as adapted by Regulation (EEC) No 2743/80 ⁽⁵⁾; whereas the relevant appropriations shall be entered in the budget for the financial year following the year to which they refer;

Whereas the measures in favour of the United Kingdom for 1980 relate to a period preceding the accession of the Hellenic Republic; whereas, therefore, the Hellenic Republic should receive financial compensation for the sums corresponding to the increase, during the financial year 1981, in the budget contributions incurred by financing the measures in favour of the United Kingdom for 1980,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Hellenic Republic shall receive the amounts necessary to compensate it for the additional financial burden falling upon it as a result of the payments to be made to the United Kingdom from the budget for the financial year 1981 in respect of 1980 under application of Regulations (EEC) No 2743/80 and (EEC) No 2744/80.

Article 2

The financial compensation defined in Article 1 shall be made to the extent that payments are made, in implementation of the budget for the financial year 1981 and for 1980, to the United Kingdom under application of Regulations (EEC) No 2743/80 and (EEC) No 2744/80.

For this purpose the Commission shall, during the first month following each quarter and as part of the implementation of the budget for the financial year 1981, make the necessary calculations as to the amount of the refunds to be made from the budget and which the Hellenic Republic is to receive, and shall make the corresponding payments.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 January 1981.

For the Council

The President

Ch. A van der KLAAUW

⁽¹⁾ OJ No C 311, 29. 11. 1980, p. 6.

⁽²⁾ OJ No C 346, 31. 12. 1980, p. 29.

⁽³⁾ Opinion delivered on 9 December 1980 (not yet published in the Official Journal).

⁽⁴⁾ OJ No L 284, 29. 10. 1980, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No L 284, 29. 10. 1980, p. 1.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 285/81**of 20 January 1981****amending Regulation (EEC) No 1655/76 extending the transitional arrangements
for the import of New Zealand butter into the United Kingdom**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the 1972 Act of Accession, and in
particular Article 5 (2) of Protocol 18,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, further to Protocol 18, Council Regulation
(EEC) No 1655/76 of 29 June 1976 extending the
transitional arrangements for the import of New
Zealand butter into the United Kingdom⁽¹⁾ autho-
rized the United Kingdom, as a transitional measure,
to import certain quantities of New Zealand butter on
special terms from 1978 to 1980; whereas in the
interval, while awaiting a Council decision on the
Commission's proposal regarding new measures for
importing New Zealand butter into the Community,
it was appropriate not to cease application of Regula-
tion (EEC) No 1655/76 on 31 December 1980;

Whereas, to this end, Council Regulation (EEC) No
3457/80⁽²⁾ fixed a quantity limit for imports during

the month of January 1981 at 7 920 tonnes; whereas,
because no decision on future imports will have been
taken during the month of January 1981, it is justified
to extend the possibility of importing New Zealand
butter into the United Kingdom on special terms for
a limited period until 10 February 1981,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 1655/76 shall be
completed by the addition of the following sub-
paragraph:

'The quantity limit shall be fixed at 2 640 tonnes
for the period between 1 and 10 February 1981.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 20 January 1981.

For the Council

The President

Ch. A. van der KLAUW

⁽¹⁾ OJ No L 185, 9. 7. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 19.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 286/81

of 3 February 1981

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2035/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 2 February 1981;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2035/80 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 February 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 February 1981.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 February 1981 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	56.96
10.01 B	Durum wheat	43.95 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	23.00 ⁽³⁾
10.03	Barley	27.98
10.04	Oats	4.94
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	59.10 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	44.08 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	93.93
11.01 B	Rye flour	46.41
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	81.48
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	100.12

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 287/81

of 3 February 1981

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2036/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 % a rate of exchange based on their effective parity,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 2 February 1981;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 February 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 February 1981.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 February 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	36.99
10.02	Rye	0	10.87	10.98	10.87
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	10.38
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5	4th period 6
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 288/81**of 3 February 1981****determining the time limit for the entry into storage of butter sold under
Regulation (EEC) No 262/79**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last
amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in
particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
985/68 of 15 July 1968 laying down general rules for
intervention on the market in milk and cream⁽³⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 1272/79⁽⁴⁾, and
in particular Article 7a thereof,

Whereas under Article 1 of Commission Regulation
(EEC) No 262/79 of 12 February 1979 on the sale of
butter at reduced prices for use in the manufacture of
pastry products, ice-cream and other foodstuffs⁽⁵⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 925/80⁽⁶⁾, the

butter put up for sale must have entered into storage
before a date to be determined; whereas this date
should be fixed in the light of the development of
butter stocks and quantities available;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The butter referred to in Article 1 of Regulation (EEC)
No 262/79 must have entered into storage before 1
March 1980.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 February
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 3 February 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 161, 29. 6. 1979, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 41, 16. 2. 1979, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 99, 17. 4. 1980, p. 13.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 289/81

of 2 February 1981

postponing the date for the take-over of beef and veal offered for sale by the
intervention agencies under Regulation (EEC) No 2374/79

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
the Act of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular
Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No
2374/79 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
65/81 ⁽⁴⁾, fixes certain selling prices for beef and veal
taken over by the intervention agencies before 31 July
1980; whereas the situation regarding these stocks is
such that this date should be replaced by 31 August
1980;

Whereas, taking into account the situation in Italy
and especially the necessity to supply the inhabitants
affected by the earthquake of 23 November 1980, it is
necessary to allow the Italian authorities to reserve
certain quantities of beef for this use;

Whereas it seems appropriate to derogate from the
first sentence of the second subparagraph of Article 2
(2) of Regulation (EEC) No 2173/79 ⁽⁵⁾, taking into
account the administrative difficulties which the appli-
cation of this rule raises in certain Member States;

Whereas the Management Committee for Beef and
Veal has not delivered an opinion within the time
limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 4 of Regulation (EEC) No 2374/79 the date
'31 July 1980' is hereby replaced by '31 August 1980'.

Article 2

By way of derogation from Article 1 (1) of Regulation
(EEC) No 298/80 the Italian authorities are authorized
to reserve certain quantities of frozen beef, taken into
charge before the date provided for in Article 1, for
supply to the victims in the south of Italy following
the earthquake of 23 November 1980.

Article 3

By way of derogation from the first sentence of the
second subparagraph of Article 2 (2) of Regulation
(EEC) No 2173/79, the purchase applications shall not
name the coldstore or stores where the products
applied for are stored.

Article 4

This Regulation shall enter into force on 16 February
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 2 February 1981.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 272, 30. 10. 1979, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 10, 10. 1. 1981, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 290/81

of 3 February 1981

amending Regulations (EEC) No 1727/70, (EEC) No 1728/70, (EEC) No 2603/71 and (EEC) No 410/76 for the purposes of their application to the Samsun tobacco variety

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 727/70 of 21 April 1970 on the common organization of the market in raw tobacco⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular the first subparagraph of Article 3 (3), and Articles 5 (6), 6 (10) and 7 (4) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1779/80 of 30 June 1980 fixing, for the 1980 harvest, the norm and intervention prices, the premiums granted to purchasers of leaf tobacco, the derived intervention prices and the reference qualities for baled tobacco⁽²⁾, entered the Samsun variety on the list of Community varieties; whereas it is therefore appropriate to supplement the Regulations whose provisions refer to the various tobacco varieties, namely:

- Commission Regulation (EEC) No 1727/70 of 25 August 1970 on intervention procedure for raw tobacco⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2673/80⁽⁴⁾,
- Commission Regulation (EEC) No 1728/70 of 25 August 1970 fixing the scales of price increases and reductions for raw tobacco⁽⁵⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece,
- Commission Regulation (EEC) No 2603/71 of 6 December 1971 on detailed rules for conclusion of contracts for first processing and market prepara-

tion of tobacco held by intervention agencies⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/80⁽⁷⁾,

- Commission Regulation (EEC) No 410/76 of 23 February 1976 fixing the maximum permissible weight losses in connection with the supervision of the first processing and market preparation of tobacco⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1797/79⁽⁹⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Raw Tobacco,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Annex IV to Regulation (EEC) No 1727/70, Annexes I and II to Regulation (EEC) No 1728/70 and in the Annex to Regulation (EEC) No 2603/71 and the Annex to Regulation (EEC) No 410/76, the term 'Perustitza' designating the variety opposite serial number 14 is hereby replaced by the following terms:

- (a) Perustitza,
- (b) Samsun'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 February 1980.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 174, 9. 7. 1980, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 191, 27. 8. 1970, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 274, 18. 10. 1980, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 191, 27. 8. 1970, p. 18.

⁽⁶⁾ OJ No L 269, 8. 12. 1971, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 363, 31. 12. 1980, p. 81.

⁽⁸⁾ OJ No L 50, 26. 2. 1976, p. 11.

⁽⁹⁾ OJ No L 228, 8. 9. 1979, p. 23.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 291/81
of 3 February 1981
fixing the export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3455/80 ⁽²⁾, and in particular Article 17 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72 of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable price rises on the world sugar market ⁽³⁾, as amended by the Act of accession of Greece, and in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas the export levy on white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 2005/80 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 270/81 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in Regulation (EEC)

No 2005/80 to the information at present available to the Commission, that the export levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levy on sugar provided for in the first subparagraph of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 is fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 February 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 February 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 195, 29. 7. 1980, p. 33.

⁽⁵⁾ OJ No L 27, 31. 1. 1981, p. 69.

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 February 1981 fixing the export levy on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Amount of the export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	ex A. White sugar other than candy sugar, flavoured or coloured sugar	3.63
	ex B. Raw sugar other than candy sugar	4.74 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 825/75.

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 3034/80 of 11 November 1980 fixing the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of goods covered by Regulation (EEC) No 3033/80 and amending Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff

(Official Journal of the European Communities No L 323 of 29 November 1980)

Page 26, subheading 21.07 B I a) and b):

In column 4 '12.6' shall be replaced by '12.3'.

Page 26, subheading 18.06 D II b):

'Not more' shall be replaced by 'less'.

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 3349/80 of 23 December 1980 on transitional measures in respect of imports of sheepmeat originating in certain non-member countries qualifying for preferential treatment

(Official Journal of the European Communities No L 351 of 24 December 1980)

Page 17, Article 1 (1), second and third indents:

for: '... sheep and goats ...',

read: '... sheep or goats ...'.

Page 17, Article 1 (1), fourth indent:

for: '... sheep, or goats ...',

read: '... sheep, or of goats ...'.

Page 17, Article 1 (1), fifth indent:

for: '... sheep or goats, other than domestic sheep or goats, ...',

read: '... sheep, other than domestic sheep, or of goats, ...'.

Page 17, Article 1 (2):

for: '... sheep other than domestic sheep or goats, ...',

read: '... sheep, other than domestic sheep, or of goats, ...'.

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 258/81 of 30 January 1981 fixing the rate of supplementary aid for dried fodder

(Official Journal of the European Communities No L 27 of 31 January 1981)

Page 42, second recital and Article 1 (2):

for: '... October and November ...',

read: '... October ...'.

NOTICE TO READERS

As a result of the increase in production costs, the prices for the calendar year 1981 of subscriptions to the Official Journal and its Supplement, have been determined as follows :

Official Journal L + C : Bfrs 5 000 / £ 72·00 / £ Irl 82·50

Supplement S : Bfrs 2 100 / £ 31·00 / £ Irl 35·50

Please renew your subscription through the relevant Sales Office (see list on the last cover page).